

**Rose-Marie VOLLE**

6 rue Labbé

25 000 Besançon

**09.51.23.71.78**

[rose-marie.volle@univ-fcomte.fr](mailto:rose-marie.volle@univ-fcomte.fr)

### **ACTIVITES ACTUELLES**

Depuis 2010 Maître de conférences en Sciences du langage (Profil : Didactique du FLE) à l'Université de Franche-Comté

Membre du laboratoire CRIT, Centre de Recherches Interdisciplinaires et Transculturelles, EA 3224

Membre de la FR-EDUC, Fédération de recherche de l'ESPE de Franche-Comté, Axe 1 : Fondements politiques et culturels de l'éducation

### **QUALIFICATION**

Janvier 2008 – Qualifiée aux fonctions de Maître de Conférences (CNU section 7)

### **DIPLOMES**

2007 Thèse de Doctorat en Sciences du langage – *De la politique linguistique aux orientations didactiques : l'incidence du romani commun sur les pratiques et les représentations langagières des Roms en Roumanie*. Sous la direction d'Henri Boyer. Membres du jury : Henri Boyer, Jean-Pierre Liégeois, Marinette Matthey, Patrick Rateau, Jean-Marie Prieur. Mention Très honorable avec les félicitations du jury (à l'unanimité)

2004 DEA Sciences du Langage – Montpellier III, mention Très Bien. Mémoire : *Minorité, langue et école : la politique linguistique à l'égard des Roms en Roumanie*

2002 Maîtrise de Français Langue Etrangère – Montpellier III

1998 Licence de Lettres Modernes mention Littératures comparées – Montpellier III

### **CONCOURS et BOURSES DE RECHERCHE**

2008 : Obtention d'une bourse de recherche post-doctorale de 3 mois de l'Université du Québec à Montréal (UQAM)

Juin 2004 1° ex aequo au concours de l'allocation de recherche organisé par l'Ecole doctorale 58 – Université Montpellier III

## **POSTES ANTERIEURS**

2007-2009 Attachée temporaire à l'enseignement et à la recherche, Département de Sciences du langage, Université Paul-Valéry – Montpellier III (Temps complet)

2004-2007 Allocataire de recherche-Monitrice, Département de Sciences du langage, Université Paul-Valéry – Montpellier III

Été 2005 Professeur de FLE, Institut d'Études Françaises pour Étrangers (IEFE) – Université Paul Valéry, Montpellier III

2002-2003 Formatrice de formateurs & Professeur de FLE, Institut français de Bucarest (Roumanie)

2000-2001 Professeur de FLE (stagiaire), Ministère des affaires étrangères – Académies militaires de Bucarest (Roumanie)

## **RESPONSABILITES COLLECTIVES**

- Depuis 2017 Responsable de l'axe 3 « Cultures et langues en contact dans le monde global » du CRIT (EA 3224)
- Depuis 2017 Membre du Conseil de Laboratoire CRIT
- Depuis 2016 Responsable des échanges erasmus avec la Lettonie (Service Relations internationales)
- 2011-2015 Responsable de la 3<sup>e</sup> année de Licence SLIC parcours FLE
- Janvier-Juin 2015 Responsable du Master 1 Didactique du FLE/S (remplacement congé maternité)
- 2012-2013 Trésorière équipe DID (ELLIADD)
- 2014 Membre interne du comité de sélection pour le poste N° 4238 (Profil : Didactique du français langue seconde)
- 2013 Membre interne du comité de sélection pour le poste N° 2013 (Profil : Analyse de discours, récit de vie)

## **ACTIVITE D'ENSEIGNEMENT 2017-2018 (Université de Franche-Comté)**

Licence Sciences du langage parcours FLE et Master Didactique du français langue étrangère (en présentiel et à distance), Cours magistraux et travaux dirigés (12hCM+12hTD)

- Oralité et scripturalité : perspectives didactiques (Licence 3)
- Méthodologies de l'observation (Licence 3)
- Langues, cultures, interculturalité (Master 1)
- Pratiques, conduites de classe et créativité (Master 1)
- Constitution et identification des notions théoriques en didactique des langues (Master 2)
- Appropriation des langues (Master 2)

Autres cours assurés les années précédentes :

- Didactique de l'oral et de l'écrit (Master 1)
- Interaction et communication (Master 1)
- Initiation à la didactique (Licence 2)
- Préparation au stage (Licence 3)
- Didactique générale, didactique des langues (Master 1)

## **ACTIVITE DE RECHERCHE**

### **1) Thème : Appropriation des langues, parole et créativité :**

*Objet* : Appropriation des langues, des savoirs et processus subjectifs

Didactique de la parole (Rôle de la parole dans la transmission des savoirs, interactions de classe, expression orale).

Théorisation et didactisation du lien entre langue et culture

Pratiques créatives d'enseignement/apprentissage des langues (théâtre, jeu dramatique, écriture, photographie)

*Ancrage disciplinaire* :

Didactique des langues et didactique générale

Linguistique de l'énonciation, Analyse de Discours

Anthropologie de la parole

*Corpus, Outils didactiques* :

Développement de dispositifs d'enseignement/apprentissage des langues et de formation des enseignants qui mobilisent des pratiques artistiques.

Analyse de récit de vie de sujets plurilingues (corpus oraux)

Autobiographie et textes littéraires d'auteurs plurilingues

► **Projet 2016-2018 « Créativité et enseignement/apprentissage des langues »** (Porteuse de projet)

- Financements : Bonus Qualité Formation BQF 2016 « Théâtre et FLE » (4500 euros), BQF 2017 « Habiter la ville, habiter la langue : écriture et photographie » (5000 euros)
- Partenariat international : Académie de la Culture de Lettonie (Convention erasmus + et accords de collaboration scientifique)
- Partenariats locaux : Théâtre Universitaire de Franche-Comté, Site Migrations (Ville de Besançon)
- Bourses erasmus + (2 séjours mobilité sortante : RM Volle, 1 mobilité enseignante entrante : Anita Vaisle, 1 mobilité étudiante : Aurélie Saillard, stage master II)
- Création d'un atelier théâtre pour la formation des étudiants en FLE (1<sup>er</sup> semestre 2016) avec Joseph Melcore (professeur de théâtre)
- Création d'un atelier d'écriture et de photographie (1<sup>er</sup> semestre 2017) avec Virginie Duval de Fraville (photographe)

- Réalisation de l'exposition « Habiter la ville, habiter la langue » (Photos et textes) – Hall de l'UFR SLHS, Février 2017
- Publication d'un ouvrage « Habiter la ville, habiter la langue » (Textes scientifiques, littéraires et photographies)
- Animation d'un atelier « Photographie et écriture » (12h), Académie de la culture, Riga, Mai 2017
- Organisation de Journées d'étude et de formation « Créativité et enseignement/apprentissage des langues », Novembre 2016 à Besançon
- Participation aux Journées de rencontres internationales de Théâtre, Table ronde « Lagarce en langue étrangère », mai 2016, Besançon

**2) Thème : Politique linguistique et éducative en Europe : épistémè de la relation au savoir et aux langues**

*Objet :*

Diversité des langues et transmission des savoirs  
 Représentations sur les langues et sur les savoirs dans les discours institutionnels européens relevant des politiques linguistiques et éducatives européennes  
 Etude de l'incidence de ces formations discursives sur les pratiques et les discours des acteurs de terrains et sur les locuteurs

*Ancrage disciplinaire :*

Analyse de discours, sociolinguistique (Hétérogénéité interlinguistique et hétérogénéité constitutive de la parole)

*Terrain/corpus :*

Discours institutionnels européens (CECR, Processus de Bologne) et leurs échos dans les discours institutionnels français (Education Nationale, Organismes d'apprentissage du français à destination des migrants, Instituts de langue)  
 Politique linguistique à l'égard des Roms en Roumanie  
 Analyse des discours des acteurs des politiques linguistiques  
 Analyse de pratiques de classes en milieu institutionnel, analyse de manuels scolaires

► **Projet 2014-2018 « Education à la citoyenneté »** (C. Widmaier, J. Pasteur, G. Labarre, R-M Volle), dans le cadre de la FR-EDUC, ESPE de Franche-Comté  
 Projet interdisciplinaire (sociologie, philosophie, histoire, sciences du langage) d'étude des régimes, lieux, instances et modes d'éducation à la citoyenneté dans différentes périodes historiques.

Organisation de journées d'étude à l'ESPE de Besançon : « L'éducation à la citoyenneté », 4 et 5 novembre 2015 ( C. Widamaier et J. Pasteur), « Citoyenneté et éducation par la société », 8 et 9 novembre 2016 (G. Labarre), La Fabrique du commun : langage, mémoire et éducation, novembre 2018 (J. Pasteur, R-M Volle) + publication de 3 ouvrages collectifs.

► **Projet 2016-2017 « Les élèves allophones et l'orientation vers l'éducation adaptée et spécialisée »** (R-M Volle)

- Partenaires : Rectorat de l'académie de Besançon, CASNAV

- Financement : Appel à projet FR-EDUC 2016 (1500 euros)
- Enquête de terrains : Analyse de pratiques institutionnelles de l'Académie de Besançon en matière d'orientation vers l'éducation spécialisée des enfants allophones, analyses des discours des acteurs, des parcours d'élèves.
- Expertise des classes UPE2A de l'académie, février 2016 dans le cadre de l'audit mené par le Rectorat
- Intervention pour la formation commune « Français langue de scolarisation » auprès des stagiaires Master II de l'ESPE, mars 2017, mars 2018

#### Manifestations scientifiques :

- Membre du Conseil Scientifique du Colloque International du Réseau Francophone de Sociolinguistique, « Identités, conflits et interventions sociolinguistiques », 14-16 juin 2017, Montpellier
- Membre du Conseil scientifique du Colloque Jeunes Chercheurs 2016 « Construction / déconstruction des identités linguistiques », Laboratoire Dipralang EA 739, ITIC, 9-10 Juin 2016, Université Paul Valéry Montpellier 3

#### **Activité de recherche 2010-2015 :**

Membre du laboratoire ELLIADD (équipe DID)

#### Animation scientifique

- Expertise Bourses CIFRE (2015)
- Colloque *Quels outils pour la recherche en didactique des langues et du Français langue étrangère et seconde (FLES) ? : Observer/participer, comparer/transposer, Analyser/conceptualiser*, 27-28 septembre 2012, Centre de linguistique appliquée de Besançon
- Colloque international *La question du sujet dans le contexte de la mondialisation : discours et pratiques dans la didactique des langues et l'enseignement*, en collaboration avec l'IUFM, 26-27 janvier 2012, IUFM Fort Griffon/Besançon
- Journées d'étude *Trajectoires d'étudiants migrants : (Co)construction, transmission et transfert des savoirs langagiers et sociaux*, 24-25 novembre 2011, UFR SLHS

#### Projets :

- 2012-2015 « L'évolution de la relation au savoir dans le contexte de la mondialisation », Université de Franche-Comté, Université Montpellier III, Université d'Uberlandia (Brésil), Université de Campinas (Brésil). Ma participation : Etude des discours institutionnels européens (Processus de Bologne, CECR) comme formations discursives développant une représentation idéologiquement marquée du plurilinguisme et des savoirs à transmettre, incidences de ces discours sur les pratiques et les discours des sujets eux-mêmes (récits de vie, lettres ouvertes, journal de bord d'enseignant).
- 2010-2012 « Mobilité académique *Trajectoires d'étudiants migrants : (co)construction, transmission et transfert des savoirs langagiers et sociaux* (M. Perrefort, B. Rui, V.

Spaëth). Mon implication : Recueil de récits de vie d'étudiants malaisiens en mobilité académique de l'UFC, Enquêtes auprès des acteurs institutionnels du programme de formation en Malaisie et en France, Mise en place et gestion d'un tutorat à destination de ces étudiants. Financements du Centre de linguistique appliquée de Besançon et du Service des relations internationales de l'Université de Franche-Comté.

- 2012 Théâtre et FLE (porteuse du projet) : « Théâtre et enseignement/apprentissage du FLE : quel rapport à la langue et au langage ? », Mise en place d'un atelier théâtre pour futurs professeurs de FLE en collaboration avec la comédienne C. Mallet, Organisation d'une conférence invitée (G. Pierra, Université Montpellier III) – Financement BQF (1500 euros)

### **Activité de recherche 2004-2009 :**

Membre du laboratoire DIPRALANG (EA 739), Montpellier III

Animation scientifique (comité d'organisation)

- Colloque international *Pour une épistémologie de la sociolinguistique*, organisé par l'Arser, Décembre 2009
- Colloque international, *Stéréotypage, stéréotypes : fonctionnements ordinaires et mises en scène*, organisé par l'Arser, juin 2006
- Colloque Jeunes chercheurs: « Effets de langage et effets d'identité », juin 2006
- Journée d'étude « A l'Est du nouveau ? », février 2005

Projets scientifiques

- 2009-2010 « *Les politiques linguistiques et éducatives comme traitements de situations plus ou moins conflictuelles de contact de langues* » ( H. Boyer, C. Alen-Garabato, K. Djordjevic), Projet de production de ressources pédagogiques numériques (Grande leçon), Co-rédaction d'une grande leçon de sociolinguistique composée d'une partie théorique et d'analyses de terrains (Canada, Espagne, Serbie, Roumanie) – Recueil de données et d'entretiens pour la Roumanie, Financements Université Ouverte des Humanités (UOH)
- 2009-2010 « *Anthropologie des pratiques langagières à l'école : socialisation, variation, hétérogénéité* », (J-M Prieur, M. Dreyfus) en collaboration avec LIRDEF (IUFM, Montpellier 2), LIDILEM (Grenoble 3) et DYNADIV (Rouen), Recherches sur la connaissance des situations de contacts de langues et des pratiques plurielles ou complexes dans des contextes d'apprentissage, sur l'éducation à la pluralité et à la diversité.
- 2008 « *Interagir en classe avec des enfants dysphasiques ou atteint d'un trouble envahissant du développement* », (D. Guedj) Groupe de recherche sur l'intégration et l'interaction didactique, département d'Education et de formations spécialisées à l'UQAM, Montréal, Mise en place du protocole d'enquête et du dispositif d'observation, analyse des interactions de classe, Financement Bourses postdoctorales (3 mois) – Université du Québec à Montréal ( UQAM)

## **PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS**

### **Direction d'ouvrage**

(2018) *Habiter la ville, habiter la langue*, Presses Universitaires de Franche-Comté (à paraître)

(2018) *Créativité et enseignement/apprentissage des langues*, Actes des Journées d'étude du 24-25 novembre 2016, Presses Universitaires de Franche Comté, Besançon (à paraître)

### **Chapitres d'ouvrage collectif**

(2018) « D'une langue à l'autre : la créativité comme énonciation singulière », in VOLLE R-M (dir.), *Créativité et enseignement/apprentissage des langues*, Presses Universitaires de Franche Comté, Besançon (à paraître)

(2018) avec Jonathan Durandin, « Atelier de théâtre francophone autour de J-L Lagarce : Entremêler les voix » in VOLLE R-M (dir.), *Créativité et enseignement/apprentissage des langues*, Presses Universitaires de Franche Comté, Besançon (à paraître)

(2018) « Énoncés d'autorité : de l'espace public au manuel scolaire » in G. Labbare (dir.), *Citoyenneté et éducation par la société*, Presses Universitaires de Franche-Comté (sous presse)

(2017) « Langue et citoyenneté dans le cadre européen commun de référence (CECR) : les termes du débat » in Pasteur J. et Widmaier C., *Éducation à la citoyenneté*, Presses Universitaires de Franche-Comté, p. 151-169

(2016) « Langues, langage et aliénation : un cheminement entre sociolinguistique et analyse de discours » in Garabato M.C et al. (dirs.), *Rencontres en sciences du langage et de la communication*, Paris, L'Harmattan, p 397-406

(2014) « Le sujet aux prises avec le langage : discours de résistance aux réformes de l'enseignement supérieur » in Colonna R. (éd.), *Des paroles, des langues et des pouvoirs*, Paris, L'Harmattan, p.17-32

(2014) *La mobilité académique aujourd'hui : Vers un repli du savoir sur la compétence ?* in Machart R., Dervin F. (dirs), *Les nouveaux enjeux des mobilités et migrations académiques*, Paris, L'Harmattan, p.73-92

(2012) « Norme(s) langagière(s) et positionnement social : réflexions sur l'enseignement du romani standardisé aux enfants roms de Roumanie » in Prieur J-M, Dreyfus M. (dirs), *Hétérogénéité et variation. Perspectives sociolinguistiques, didactiques et anthropologiques*, Paris, Michel Houdiard, p.175-189

(2012) « Faits de langage et effets d'identité : des outils de l'Analyse de Discours pour appréhender les positionnements identitaires de Roms en Roumanie » in Pugnère-Saavedra F., Sitri F., Veinard M. (dirs) *Analyse de discours dans la société : Engagement du chercheur et demande sociale*, Paris, Champion, p.421-436

(2005) « Nation, minorité et espace européen : pour une nouvelle dialectique de l'autre dans la Roumanie de l'après 89 ? » in *A l'Est, du nouveau ?* avec K.Djordjevic, J.Kostov, J.Ockova, S.Panov, A.Pashenko, Paris, L'Harmattan, p.101-118

### **Publications dans revue à comité de lecture**

(2016) avec J-M Prieur « Le cadre européen commun de référence : une technologie politique de l'enseignement des langues », *Education et sociétés plurilingues*, n° 41, Décembre 2016, p.75-87

(2016) « Appropriation des langues et singularité énonciative », *Carnets : revue électronique d'études françaises*. Série II, n° 7, mai 2016, p. 192-202

(2014) « Akira Mizubayashi : habiter une langue autre » in revue *Hommes et Migrations*, 2/2014 (n° 1306), p. 41- 46

(2009) « Approche traditionnelle ou approche constructiviste ? Le rapport à la norme dans le cas de l'enseignement du romani standardisé en Roumanie » in *Intertext n°1/2*, Institut de Recherches philologiques et interculturelles de l'ULIM, Chisinau

(2007) « La diffusion de la langue-culture romani standardisée dans les écoles roumaines : un défi à l'hétérogénéité des pratiques langagières et des positionnements identitaires des Roms » in *Etudes de Linguistique Appliquée, Langues minorées, langues d'enseignement ?* Paris, Didier érudition, p.371-384

### **Actes de colloque international**

(2016) avec J-M Prieur « Résister aux langues de service, redécouvrir les langues de culture », Colloque international « Bologne, Cadre européen et après ? », Porto, Portugal, 16-18 juin 2016

(2010) « Sociolinguistique et anthropologie linguistique : quels objets et quelles méthodes d'enquête ? » in BOYER H. (éd) *Pour une épistémologie de la sociolinguistique*, Actes du colloque international de Montpellier 10-12 décembre 2009, Limoges, Lambert-Lucas, p.373-379

(2009) avec D. GUEDJ, « Mots d'enfants, maux d'adultes : l'insulte dans la construction de soi » in LAGORGETTE D. (éd.), *Les Insultes en Français, de la recherche fondamentale à ses applications*, Editions de l'université de Savoie, 2009, p.141-154

(2007) « Discours médiatiques et discours ordinaires : la circulation des stéréotypes à l'égard des Roms en Roumanie », in BOYER (éd) *Stéréotypage, stéréotypes : fonctionnements ordinaires et mises en scène*, Actes du Colloque international organisé par l'Arser, Université Paul-Valéry Montpellier III, Paris, L'Harmattan, 2007, TOME 2 p.293-298



(2005) « De l'inconvénient de penser en terme de structure (en sociolinguistique comme ailleurs)... et de la difficulté de faire sans », Colloque international *Langue et littérature française, nouvelle méthode de recherche*, Craiova (Roumanie), Annales de l'Université de Craiova, AN IX, vol I, 2005, p.200-206

### **Matériel pédagogique**

(2011) Université Ouverte des Humanités (Grande Leçon): *Les politiques linguistiques et éducatives comme traitements de situations plus ou moins conflictuelles de contact de langues*, H. Boyer, C. Alen-Garabato, K. Djordjevic, R-M Volle ([www.uoh.fr](http://www.uoh.fr))

### **Communications dans un colloque international ou national**

(2017) Table ronde autour des travaux de Robert Lafont, avec Romain Colona, Henri Boyer, Christian Lagarde, L-F Prudent, Colloque international du Réseau Francophone de Sociolinguistique (RFS), Montpellier, 14-16 juin 2017

(2016) avec J-M Prieur « Résister aux langues de service, redécouvrir les langues de culture », Colloque international « Bologne, Cadre européen et après ? », Poto, Portugal, 16-18 juin 2016

(2015) « Akira Mizubayashi – Une langue venue d'ailleurs. Écrire son expérience de l'autre langue. Écrire dans l'autre langue », Colloque international *Cette langue est-elle la mienne ? Plurilinguisme et migrations dans la littérature de langue française*, Coimbra, Portugal, 19-20 mars 2015

(2013) La lettre ouverte : Avec quels mots résister ? Les enjeux de la nomination dans les discours de ceux qui s'opposent aux réformes de l'enseignement supérieur », Colloque international du réseau de sociolinguistique français, *Les locuteurs et les langues : pouvoirs, non pouvoirs et contre-pouvoirs*, Corte (Corse), juillet 2013

(2013) « Le journal de bord de l'enseignant en formation : quelle relation au savoir et à la langue enseignée ? », Colloque *Quels outils pour la recherche en didactique des langues et du FLE ?* Université de Franche-Comté (ELLIADD), juin 2013

(2012) « Mobilité académique » et transmission des savoirs : la formation de professeur de Français langue étrangère malaisiens à l'Université de Franche-Comté », Colloque international ICAMM 3, *International Conference on Academic Mobility and Migration*, Kuala Lumpur (Malaisie), juillet 2012

(2012) « Akira Mizubayashi : écrire son expérience d'une autre langue », Colloque international *Écritures en Migration(s), Histoires d'écrits, histoire d'exils*, Université Paris 8, mai 2012

(2010) « Sociolinguistique et anthropologie linguistique : quels objets et quelles méthodes d'enquête ? », Colloque international *Pour une épistémologie de la sociolinguistique*, de Montpellier 10-12 décembre 2009

(2009), avec D. Guedj, « Mots d'enfants, maux d'adultes : l'insulte dans la construction de soi » *Colloque international Les Insultes en Français, de la recherche fondamentale à ses applications*, Chambéry

(2008) « Faits de langage et effets d'identité : des outils de l'Analyse de Discours pour appréhender les positionnements identitaires de Roms en Roumanie » in *Analyse de discours et demande sociale : enjeux théoriques et méthodologiques*, Colloque international organisé par le SYLED Paris III

(2008) « Normes et plurilinguisme : la conception des langues sous forme de continuum chez les enfants roms de Roumanie », *Colloque Jeunes Chercheurs Enfance(s) et plurilinguisme*, Dipralang, Université Paul-Valéry Montpellier III, ([http://www.msh-m.fr/rubrique.php3?id\\_rubrique=267](http://www.msh-m.fr/rubrique.php3?id_rubrique=267))

(2007) « Politique linguistique et re-configuration identitaire autour de la valorisation du plurilinguisme : le cas d'un étudiant rom de Bucarest », Colloque international *Transmission/appropriation des langues et construction des identités plurilingues* organisé par Plurifles, Sorbonne nouvelle, juin 2007, (<http://plurifles.net/volle.aspx>)

(2007) « Discours médiatiques et discours ordinaires : la circulation des stéréotypes à l'égard des Roms en Roumanie », in BOYER (éd) *Stéréotypage, stéréotypes : fonctionnements ordinaires et mises en scène*, Colloque international organisé par l'Arser, Université Paul-Valéry Montpellier III

(2005) « De l'inconvénient de penser en terme de structure (en sociolinguistique comme ailleurs)... et de la difficulté de faire sans », Colloque international *Langue et littérature française, nouvelle méthode de recherche*, Craiova (Roumanie), Annales de l'Université de Craiova, AN IX, vol I, 2005

#### **Autres communications (Séminaire, journée d'étude, table ronde)**

Avril 2018 « Habiter la ville, habiter la langue », Séminaire du CRIT, Université de Franche-Comté

Novembre 2016 « Pourquoi vouloir parler aujourd'hui de créativité dans l'enseignement/apprentissage des langues ? », Introduction aux journées d'étude Créativité et enseignement/apprentissage des langues, Besançon

Novembre 2016 avec Jonathan Durandin, « Atelier de théâtre francophone autour de J-L Lagarce : Entremêler les voix », Introduction aux journées d'étude Créativité et enseignement/apprentissage des langues, Besançon

Novembre 2016 « Enoncer l'interdit : de l'espace public au manuel scolaire » Journées d'études *Citoyenneté et éducation par la société*, organisées par la FR6EDUC (Axe 1), ESPE de Franche-Comté

Mai 2016 Table ronde : traduire et interpréter en langue étrangère les mots de J-L Lagarce, Journées de rencontres internationales « Les mots de la Jean-Luc Lagarce », organisées par le Théâtre Universitaire de Franche-Comté et l'Académie de la Culture de Lettonie, Besançon

Février 2016 Présentation publique à la librairie Les Sandales d'Empédocle du livre de Patrick Anderson, *Une langue à venir*, L'Harmattan

Novembre 2015, « Actualités de la citoyenneté : Figures discursives de la citoyenneté dans les textes institutionnels européens », Journées d'étude « Education à la citoyenneté », organisées par la FR-EDUC (Axe 1), ESPE de Franche-Comté

Juin 2015, « Les enjeux subjectifs de l'appropriation d'une langue étrangère », Conférence d'ouverture des Journées de formations des Enseignants de langue de l'UFC, Centre polyglotte, Besançon

Juin 2012 avec Pauline Chevalier, « L'histoire au ras du sol ou l'histoire par en bas : micro-histoire et récit de vie, Séminaire Variations d'échelle ELLIADD, UFC

Novembre 2011 avec Nathalie Thamin, « Regards croisés sur un récit de vie d'un étudiant malaisien à l'UFC », Journée d'études, *Trajectoires d'étudiants migrants : (Co)construction, transmission et transfert des savoirs langagiers et sociaux*, 24-25 novembre 2011, Besançon

Novembre 2009 « Linguistic Anthropology : Lectures et points de vue », séminaire du Lacis, DIPRALANG, Montpellier III

Avril 2009 « Analyse de discours et positionnements identitaires », séminaire du Lacis, DIPRALANG, Montpellier III

Septembre 2008 « De la politique linguistique aux orientations didactiques : l'incidence du romani commun sur les pratiques et les représentations langagières des Roms en Roumanie », séminaire du GEPECS, Paris V

Avril 2008 « Normes et orientations didactiques : le cas du romani commun en Roumanie », séminaire DIPRALANG, Université Paul Valéry, Montpellier III

Octobre 2005 « Les dispositifs d'enseignement et la didactique du romani en Roumanie face à l'hétérogénéité des pratiques langagières et des positionnements identitaires », Journée d'Etude organisée à l'Université de Sofia Saint Clément d'Okhrid – Bulgarie

## Direction de mémoire de master II

2017 Débora MONIN *Pour la construction d'une intimité avec la langue par l'image photographique en classe de FLE, Université Aalto, Finlande*

2017 Yulia SULKAN *Les représentations du savoir dans les discours non-spécialistes : l'influence des discours médiatiques*

2017 Charlotte BARRAULT *La grammaire intériorisée, un appui à l'énonciation singulière en langue étrangère ?*

2017 Boubacar TRAORE *Lecture et écriture de récits de vie comme pratiques de classe de français langue étrangère pour les migrants allophones : cas des jeunes migrants au CFA Vauban de Besançon*

2016 Lou HABRAN *Apprendre la langue de l'autre pour penser avec lui*

2016 Clément CHARNIER *Sujet et créativité dans la pratique du Français Langue Etrangère*

2016 Aurélie SAILLARD *Pratique théâtrale en français langue étrangère : l'émergence d'une énonciation singulière*

2016 Annie-Laurence GRUDET *Le formateur en Français langue étrangère intervenant en contextes institutionnels : entre « acteur social » et « passeur de sens » ?*

2016 Anne REGNIER *Lectrice à l'Université en Angleterre : guider le processus d'appropriation du Français Langue Etrangère en classe de conversation*

2016 Alexandre FRISIELLO *L'enseignement-apprentissage du Français Langue Étrangère dans une classe de demandeurs d'asile en France : La construction d'une énonciation singulière à travers les voix et les images du cinéma*

2015 Sébastien MENARD *Sujet, savoir et transmission : quelles réalités pour la formation linguistique des migrants en France ?*

2015 Yiting WANG *Jeu de créativité dans l'enseignement-apprentissage du français auprès d'apprenants chinois*

2014 Mohamed YOUNIS *Les représentations sociolinguistiques du français langue étrangère chez les étudiants de l'université Al Aqsa en Palestine*

2014 Mélissa GOUBAULT *De l'importance des liens entre langue et culture dans l'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère : Quels constats pour l'étude du FLE au Costa Rica en milieu scolaire hétéroglotte ?*

2014 Julien CHOUIKH *L'Histoire comme invitation au voyage dans l'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère*

2013 Charlotte GAGLIARDI *Expérience d'assistantat au sein d'un lycée en Pologne : amener les élèves vers l'expression libre et la spontanéité en français*

2013 Marion ROY *Pour un travail sur l'erreur dans l'enseignement apprentissage du français langue étrangère*

2012 Elke MOTTERLE Créativité et philosophie pour provoquer une parole authentique en classe de langue

2012 Olivier JONQUERES Appropriation d'une langue étrangère et construction de soi : des récits de personnes exilées

2012 Violette BERATO Un atelier créatif pour donner du sens à l'écrit : dispositif mis en place à l'école primaire Jules Ferry avec un public d'enfants du voyage

2012 Marie CHAPUIS Démarche d'évaluation formative dans la préparation de militaires malgaches aux examens du DELF/DALF

2011 Mathilde NERAC L'enseignement socioculturel en classe de Français Langue étrangère à destination d'un public étudiant de niveau B1-B2, entre enjeux didactiques et contraintes institutionnelles